

Der Höngger

Quartierzeitung und Anzeiger von Höngg und Umgebung

Redaktion, Druck und Verlag: Buchdruckerei AG Höngg
Ackersteinstrasse 159, 8049 Zürich-Höngg, Telefon 56 70 37
vormals A. Moos

Wipkingen, Zürich-Affoltern, Ober- und Unterengstringen, Weiningen, Regensdorf und Watt

Abonnementspreis jährlich 8.— Franken, halbjährlich 5.—
Franken. Inseratenpreis, die einspaltige mm-Zeile 20 Rappen;
Propaganda-Auflage (in alle Haushaltungen von Höngg) —
25 Rappen die einspaltige mm-Zeile.

Freitag
den 16. Februar 1968

42. Jahrgang Nr. 7

«Der Höngger» erscheint jeden Freitag. Einsendungen und
Inserate sind bis spätestens Dienstag, 18.00 Uhr, dem Verlag
Buchdruckerei AG Höngg, vormals A. Moos, einzusenden.

Touring Club der Schweiz



Im Dienste der Verkehrssicherheit und Unfallbekämpfung führt die Sektion Zürich des TCS «Seh- und Reaktionstest» für jedermann, verbunden mit Gratis-Lichtkontrolle an Personenwagen in der Stadt durch, und zwar vom 20. bis 22. Februar 1968, von 19.00 bis 20.30, im Kreis 10 Höngg, Schulhaus Bläsistrasse, Zufahrt Bläsistrasse. Jedermann ist der Besuch im eigenen Interesse angelegentlich empfohlen.

Der verkaufte Grossvater

die bäuerliche Grotteske in drei Akten von Franz Streicher und Schaggi Streuli wird unter der bewährten Spielleitung von Fritz Kuser auf vielseitiges Verlangen nochmals aufgeführt.

Dieses Lustspiel, das in seiner Art kaum zu übertreffen ist, wird demzufolge am 18. Februar, also am Sonntagnachmittag, 15 Uhr, im Restaurant «Sennenbühl» in Unterengstringen zum unwiderruflich letzten Mal gezeigt.

Publikum und Presse sind sich in der Begeisterung einig, dass der Dramatische Verein Waidberg-Zürich mit diesem Lachschlager seinem 75jährigen Jubiläum die Krone aufgesetzt hat.

Verpassen Sie also diesen Augen- und Ohrenschauspiel nicht von dem die ganze Stadt spricht und lassen Sie sich ihren Platz sofort reservieren durch persönliches Abholen oder telefonisch im Vorverkauf bei A. Kunz, Dorfbach-Drogerie Höngg, Telefon 56 70 16 (nur während der Geschäftszeit) oder aber am 18. Februar ab 10.00 Uhr an der Theaterkasse im «Sennenbühl». (eg)

Verabgabung und Kontrolle der Hunde

Kreis 10, Höngg, Freitag, den 16. Februar 1968, von 14.00 bis 17.00 Uhr, im Restaurant «Mühlhalden», Limmattalstrasse 215.

Zehn neue Tollwutfälle

In der Zeit vom 5. bis 11. Februar 1968 sind im Kanton Zürich zehn neue Tollwutfälle gemeldet worden. Je ein tollwütiger Fuchs wurde in Dorf, Winterthur, Neftenbach, Marthalen und Rorbas, zwei tollwütige Füchse in Glattfelden festgestellt. In Ossingen und Henggart musste je ein tollwütiges Reh erlegt werden. In Aesch, Gemeinde Neftenbach, ist bei einer umgestandenen Katze Tollwut festgestellt worden. Deshalb mussten von der Gemeinde Neftenbach, Aesch und Ried zur Tollwut-Infektionszone erklärt werden.

Konzerte im Studio Zürich

Oeffentliche Sonntagmorgenkonzerte des Radio-Orchesters Beromünster mit Direktübertragung. Tageskasse, sonntags ab 9.30 Uhr. Karten zu Fr. 1.—. Die Plätze sind nicht nummeriert.

Telefonische oder schriftliche Reservationen können leider nicht berücksichtigt werden. Es besteht jedoch die Möglichkeit, Karten an der Tageskasse für das jeweils nächste Konzert im voraus zu beziehen. Die Einnahmen aus diesen Veranstaltungen kommen dem Fürsorgefonds des Radio-Orchesters Beromünsters zugute.

Leitung: Erich Schmid; Solist: Jacques Klein, Klavier
Joseph Haydn: Sinfonie Nr. 73 in D-dur «La Chasse»
Adagio. Allegro — Andante — Menuetto — Presto

Franz Liszt: Konzert für Klavier und Orchester Nr. 2 in A-dur
Adagio sostenuto assai; Allegro agitato assai; Allegro moderato; Allegro deciso; Marciale un poco meno Allegro; Allegro animato

Josef Suk: Suite «Ein Märchen» op. 16 — Liebe und Leid der Königskinder — 1. Intermezzo: Volkstanz (Die Schwäne und das Spiel der Pfauen) — 2. Intermezzo: Trauermusik — Königin Runas Flucht; Sieg der Liebe

Die Lokalsendung vom nächsten Samstag, den 17. Februar 1968

18.00 Uhr über den Sender Uetliberg (UKW-1): Elisabeth Schnell leitet die nächste Lokalsendung mit einem «Züri-Läckerli» ein und anschliessend wird die «Zürcher-Handelskammer» der Hörschaft etwas näher vorgestellt. Die Tätigkeit dieser wichtigen Institution beschränkt sich übrigens nicht nur auf den Kanton Zürich, sondern schliesst auch die Kantone Schaffhausen und Zug ein.

Im Bündner Jugendskilager der Zürcher Schüler dieser Woche war auch ein Lokalsendungsreporter dabei, der den Hörern seine Eindrücke schildern wird.

Ungefähr 18.25: Da sich anfangs Februar bereits zum 10. Male der Todestag von Maestro Gian Battista Mantegazzi, dem langjährigen Dirigenten der Stadtmusik Zürich, jährte, wird ein musikalischer Beitrag die Erinnerung an diesen lebenswürdigen Musiker und Komponisten wach rufen.

18.30 Uhr, über die Sender Uetliberg, Säntis und Rigi (UKW-1): Mellingen, das schöne Reussstädtchen im Aargau begrüsst seine Neuzugezogenen und Gäste auf besonders sympathische Weise. Darüber ist ein Kurzbeitrag zu hören.

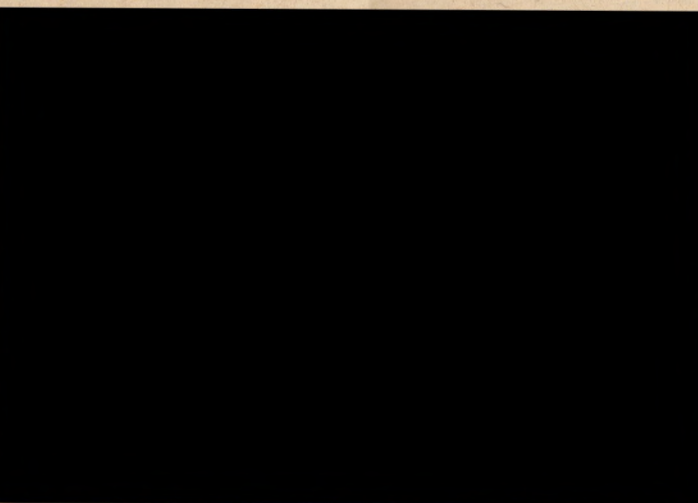
Es sagte ...

... ein Fahrgast auf dem unteren Deck eines doppelstöckigen Omnibusses: «Oben fühle ich mich nie sicher — wahrscheinlich weil da kein Fahrer ist.»

Es sagte ...

... eine Sekretärin zu ihrer Kollegin: «Die Erkältung des Chefs scheint sich zu bessern. Er macht sich schon eine Liste von den Leuten, die ihn angesteckt haben könnten.»

(Aus das Beste aus Reader's Digest)



Bestattungen

Schlatter, geb. Meier, Berta, geboren 1899, alt Zuschneiderin, von Zürich und Hemmental SH, Witwe des Georg; Limmattalstrasse 181, Höngg

Müller, Oskar, geboren 1904, Büroangestellter, von Dagmersellen LU, Gatte der Ida, geb. Marti; Michelstrasse 43, Höngg

Stricker geb. Messmer, Ida, geboren 1890, von Herisau AR, Witwe des Robert, Kaufmanns; Lachenacker 19, Höngg

Simmen geb. Hediger, Martha, geb. 1882, von Glarus, Witwe des Jean, Kaufmanns; Frankentalerstrasse 55, Höngg

Gabler geb. Müller, Frieda, geboren 1892, von Emmen LU, Witwe des Walter, alt Zeitungsverkäufers NZZ, Limmattalstrasse 371, Höngg

Windler geb. Wuhrmann, Lina, geb. 1890, von Schlattingen TG, Witwe des Jakob, alt Landwirts; Riedhofstrasse 62, Höngg

Gygax, Charles, geboren 1887, alt Hutmacher, von Schwarzhäusern BE, Witwer der Bertha geb. Schmidt; Limmattalstrasse 371, Höngg

Neue Baubewilligungen

Bewilligte Projekte mit Bedingungen:

Kreis 10: Albis Bau- und Verwaltungs AG, Beton-Heizöltank Limmattalstrasse bei Nr. 103; Shell (Switzerland), Benzintankstelle und Tankwartgebäude mit Kiosk Winzerstrasse 38

VEREINS-NACHRICHTEN

Sportverein Höngg

Freundschaftsspiel vom 17. Februar

Kloten Junioren a — Höngg Junioren a

Samstag und Sonntag, den 17. und 18. Februar
Ski-Weekend der Aktiven in den Flumserbergen

Donnerstag-Hock vom 22. Februar ausnahmsweise im Restaurant Wartau Höngg

Natur- und Vogelschutzverein «Meise» Höngg

Samstag, den 24. Februar

15.15 Vortrag im Zoologischen Museum der Universität Zürich, von Herrn Prof. Dr. Baur, über die Ausbreitung fremdländischer Vogelarten in die Schweiz.

Sonntag, den 25. Februar

14.30 Generalversammlung im Restaurant Limmatberg, Höngg. Anschliessend zeigt Herbert Weber, Unterkulm Farbdias «Wunder der Berge»

KIRCHLICHE ANZEIGEN

Reformierte Kirchgemeinde Höngg

Sonntag, den 18. Februar 1968

Gottesdienste

9.15 Kirche: Pfarrer Kaul (Kinderhort)

10.40 Schulhaus Lachenzelg: Pfarrer Kaul

20.00 Kirche: Pfarrer Kaul

20.00 Kirchgemeindehaus: Gottesdienst der Eglise française
Kollekte für die Evangelische Liebestätigkeit

Kinderlehre und Sonntagsschule fallen aus.

Wochenveranstaltung

Mittwoch, den 21. Februar

14.30 in der Zwingli-Stube: Senioren, Farblichtbildervortrag von Herrn Jakob Leemann, Erlenbach ZH.

Oberengstringen

Sonntag, den 18. Februar 1968

Gottesdienste

9.00 im Kirchgemeindehaus: Pfarrer Lüssi, Familiengottesdienst, Musik von Querflöte (Kinderhort)

10.00 im Kirchgemeindehaus: Pfarrer Lüssi, Familiengottesdienst, Mitwirkung des kirchlichen Singkreises (Kinderhort)

Kollekte für die Evangelische Liebestätigkeit

Kinderlehre und Sonntagsschule besuchen den Familiengottesdienst

Wochenveranstaltung

Montag, den 19. Februar 1968

20.15 im Pfarreisaal der katholischen Kirche Oberengstringen: Oekumenischer Besinnungsabend mit der katholischen Kirchgemeinde. «Israel — Christlicher Glaube — Zukunft». Referenten: Pfarrer H. Kühner Basel und Dr. E. L. Ehrlich, Basel

Eglise Française
Promenadengasse
Dimanche 18 février 1968
9.30 Culte M. Jean-Paul Perrin, pasteur
Texte: Genèse 18, 1—15
Cant. 97 — 64 — 99 — 103 — 117 — 302 — 148
9.30 Garderie d'enfants
9.30 Cultes de l'enfance:
Eglise un groupe
Cultes de quartier
20.00 Höngg

11.15 Spätgottesdienst
20.00 Abendmesse
Werktags, Montag bis Freitag
6.30 Hl. Messe
7.15 Hl. Messe
Freitag
20.00 Hl. Messe
Samstag
7.15 hl. Messe
8.00 hl. Messe
20.00 Abendandacht

Dienstag
20.00 Bibelstunde

Methodistenkirche
Sonnegg-Kapelle, Bauherrenstrasse 44
Sonntag, den 18. Februar 1968
8.15 Predigt: M. Gisler
Mittwoch
20.00 Bibelstunde
Elim-Kapelle, Habsburgstrasse 17, Wipkingen
9.30 Predigt: M. Gisler

Römisch-katholische Pfarrei Heilig-Geist
Sonntag, den 11. Februar 1968
7.00 Hl. Frühmesse
8.30 Jugendgottesdienst
9.30 Hauptgottesdienst

Chrischona-Gemeinschaft Höngg
Alkoholfreies Restaurant «Sonnegg»
Sonntag, den 4. Februar 1968
19.30 Predigt M. Nussberger

Nachtdienst-Apotheke
Ab Samstag bis nächste Woche
Limmat-Apotheke, Limmattalstrasse 242, Telefon 56 76 46
Haltestelle Wartau

Uns vertraut - gut gebaut!

BAUGENOSSENSCHAFT
«HAUS + HERD»
3360 Herzogenbuchsee Telefon 083 527 31



Sektion
Zürich

Seh- und Reaktions-Teste Auto-Lichtkontrolle

Kreis 10 Höngg
20. bis 22. Februar 1968
19.00 bis 20.30 Uhr

Schulhaus Bläsistrasse
Einfahrt Bläsistrasse

Testen Sie Ihre Reaktion und Beobachtung
Prüfen Sie Ihr Sehvermögen und Gesichtsfeld

Lassen Sie an Ihrem Fahrzeug durch
die Fa. H. Züblin, Bernerstrasse 152
gratis die Lichtkontrolle machen.

Dr. med. Margrit Bär

Spezialärztin für innere Medizin
Rheumatische Erkrankungen
Höngg, Limmattalstrasse 229

vom 19. Februar bis
18. März 1968 abwesend

Der Höngger Der Höngger Der Höngger Der Höngger

Der Höngger
erscheint
am 23. Februar
als
Propaganda-
Nummer
Auflage —
alle
Haushaltungen
und auswärtige
Abonnenten
6805 Exemplare

Der Höngger Der Höngger Der Höngger Der Höngger

Der Höngger
Der Höngger
Der Höngger
Der Höngger



Der verkaufte Grossvater

Bäuerliche
Grotteske

in drei Akten von Franz Streicher
und Schaggi Streuli
Spielleitung: Fritz Kuser

**Trotz des grossen
Erfolges die
unwiderruflich
letzte Aufführung!**

Sonntag, 18. Februar, nachmittags
15 Uhr, im Restaurant «Sennenbühl»
Unterengstringen (Bushaltestelle)

Preis
Vorverkauf

Fr. 3.30
A. Kunz, Dorfbach-Drogerie, Höngg
Telefon 56 70 16 (während Geschäfts-
zeit) —
oder an der Theaterkasse im «Sennen-
bühl» am 18. Februar, ab 10 Uhr

Dramatischer Verein Waidberg-Zürich
Seit 75 Jahren!

Chemische Reinigung Riedhof

Schnelle
und gründliche
Reinigung,
sehr preiswert

Riedhofstrasse 75
Familie Storz-Finke
Telefon 565846

Junges Brautpaar sucht per 1. April, eventuell
1. Mai

3- oder 3 1/2-Zimmer-Wohnung

in Höngg eventuell Oberengstringen. Maximale
Miete 470.— Franken.

Telefon 44 85 07



Gesucht auf Frühjahr 1968

Autolackierer- Lehrling

als Zweitlehrling in modernst
ingerichtete Werkstatt.
5-Tage-Woche

Pfyl Autospritzwerk, Riedhofstrasse 348



Kalenderuhren, wasserd., stoß-
sicher, Zugband und 1 Jahr
Fabrikgarantie ab Fr. 29.50.

Alle Reparaturen billigst

Goldschmuck, Ringe, Heimuhren,
Pendulen, Wecker, Bestecke, Ba-
rometer usw. zu Tiefpreisen.
Sehr schöne Ausstellung. Freie
Besichtigung ohne Kaufzwang.

Uhren von Arx, 5013 Nd.-Güsgen
Rainstr. 36, Tel. (064) 41 19 85

ab Fr. 27.—

Für alle Transporte und
Umzüge empfiehlt sich:

J. Kreis
Telefon 56 87 11

Gesucht zuverlässige, freundliche

Spettfrau

1 mal wöchentlich.

Telefon 42 29 66

VOLVO

Service — Eintausch
Günstige Teilzahlung
Stets günstige Occasionen

FARVAG

Farvag
Fahrzeug-Verkaufs AG
Zweigbetrieb Höngg
Limmattalstrasse 136
Telefon (051) 56 53 61

Ihre alten Polster- möbel und Möbel Möbelhalle Altstetten

nehmen wir an
Zahlung
bei Kauf von Neuen.

W. Frischknecht
Badenerstrasse 710, Zürich 9
Telefon 051 62 01 77

Polstermöbel, Studios
Wohnzimmer
Schlafzimmer, Küchenmöbel u. a.

Tröndle + weber

GMBH

Bodenbeläge

Hohenklingenstrasse 16, 8049 Zürich
empfiehlt sich für sorgfältige Ausführungen
sämtlicher Parkettarbeiten wie

**Neuerlegen
Schleifen und
Versiegeln
Reparaturen**
an alten Parkettböden
**Kunststoffbeläge
Spannteppiche**

Verlangen Sie unsere preisgünstigen Ange-
bote. Für persönliche Beratung stehen wir
Ihnen gerne zur Verfügung.
Tel. 051 56 66 22, privat: W. Weber 051 56 30 51

BMW

Service — Eintausch
Günstige Teilzahlung
Stets günstige Occasionen

progress
GARAGE

Zweigbetrieb Höngg
Limmattalstrasse 136
Telefon (051) 56 53 61

Fräulein sucht

1-Zimmerwohnung

auf 1. April oder später.

Offerten unter Chiffre Nr. 1011,
an den Verlag «Der Höngger»
Postfach, 8049 Zürich

FORD

Service — Eintausch
Günstige Teilzahlung
Stets günstige Occasionen

progress
GARAGE

Zweigbetrieb Höngg
Limmattalstrasse 136
Telefon (051) 56 53 61



Wir suchen auf Frühjahr 1968 eine

kaufm. Lehrtochter

Bewerberinnen mit 3 Jahren Sekundarschulbildung haben
Gelegenheit, bei uns eine gründliche kaufmännische Lehre
zu absolvieren. Wir bitten Sie, Ihre Anmeldung zu richten
an

Direktion der Neon-Licht AG, Limmattalstr. 340, 8049 Zürich